



Din hørsel – vår sak

Hørselshemmedes Landsforbund (HLF)

27 DES 2007

Brynsveien 13
Pb 6652 Etterstad
0609 Oslo

Telefon: 22 63 99 00
Telefaks: 22 63 99 01
Tekst-tlf.: 22 63 99 12

E-post: hlf@hlf.no
Org.nr.: 970 205 195
Bankgiro: 8397 05 08816

Justisdepartementet
Postboks 8005 Dep
0030 Oslo

Oslo 19. desember 2007

JUSTISDEPARTEMENTET	
Oslo 19. desember 2007	
SAKSNR.:	200400435
AVD/KONT/BEH:	SIA/SIA/AKN
DOK.NR.	82
ARKIVKODE:	51171

AD RETT TIL TOLK; TOLKING OG OVERSETTELSE I NORSK STRAFFEPROSESS.

Hørselshemmedes Landsforbund (HLF) har mottatt rapporten *Rett til tolk*, tolking og oversettelse i norsk straffeprosess til høring.

Høringen omhandler spørsmål som er svært viktige for hørselshemmede. Det å sikre at hørselshemmede som deltar i en rettsprosess har tilgang til all informasjon under en hovedforhandling er en viktig rettsikkerhetsgaranti.

HLF synes derfor det er positivt at det er tatt inn et nytt kapittel i domstolsloven om tolking, hvor skrivetolking også er omfattet, og hvor det gis en rett til tolk for alle som har behov for det i en hovedforhandling.

For at denne retten skal bli reell er det imidlertid viktig å sikre at de som skal delta i en hovedforhandling blir gitt opplysning om at man har krav på tolk, dette gjelder særlig de aktører under hovedforhandlingen som ikke er tiltalt.

HLF synes også det er positivt at man foreslår endringer som sikrer tiltalte og fornærmede tolk på alle stadier i straffesakskjeden.

Med vennlig hilsen
Hørselshemmedes Landsforbund (HLF)

Geir Lippestad

Generalsekretær

Ane M. Wiggen

Ane M. Wiggen
rådgiver